KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 november 1999

om det statliga stöd som Italien planerar att bevilja för anläggande av nya skeppsvarv i Oristano (Sardinien) och Belvedere Marittimo (Kalabrien)

[delgivet med nr K(1999) 4839]

(Endast den italienska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2000/250/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 88.2 första stycket i detta,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 62.1 a i detta,

med beaktande av rådets direktiv 90/684/EEG av den 21 december 1990 om stöd till varvsindustrin [1], vars tillämpningstid förlängts genom förordning (EG) nr 2600/97 [2],

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1540/98 av den 29 juni 1998 om fastställande av nya regler för stöd till varvsindustrin [3],

efter att i enlighet med artikel 88.2 första stycket i EG-fördraget ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig och med beaktande av dessa synpunkter, och

av följande skäl:

I. FÖRFARANDE

(1) Genom skrivelser av den 17 november 1997, som registrerades vid kommissionen den 18 november 1997, och den 6 mars 1998, som registrerades den 12 mars 1998, anmälde de italienska myndigheterna till kommissionen två identiska projekt för investeringsstöd för att anlägga två nya skeppsvarv i enlighet med lagdekret nr 415 av den 22 oktober 1992, ändrat genom lag nr 488 av den 19 december 1992 (nedan kallad lag 488/92) om regionalstöd för investeringar i Italien.

När det gäller anmälan av det första projektet begärde kommissionen in kompletterande uppgifter, som de italienska myndigheterna bifogade samtidigt som det andra projektet anmäldes.

(2) Genom en skrivelse av den 14 juli 1998 underrättade kommissionen den italienska regeringen om sitt beslut att inleda det förfarande som anges i artikel 88.2 i EG-fördraget avseende detta stöd. Genom skrivelse nr 3896 av den 2 mars 1999 från Italiens ständiga representation mottog kommissionen de italienska myndigheternas synpunkter. Kommissionens beslut att inleda förfarandet offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* [4], varvid berörda parter uppmanades att inkomma med synpunkter på stödet i fråga. Kommissionen har således mottagit synpunkter i ärendet från berörda parter och översänt dessa till den italienska regeringen som givits tillfälle att bemöta dem.

(3) Genom skrivelser av den 18 september 1998 och den 5 augusti 1999 översände de italienska myndigheterna till kommissionen synpunkter och information för en bedömning av de två projekten.

II. BESKRIVNING AV STÖDET

(4) Investeringsbeslutet grundar sig på studier av projekt som genomförts av ett europeiskt konsortium (Euroinvest) som består av små och medelstora företag och branschorganisationer, i synnerhet italienska, grekiska och portugisiska.

Det industriella målet är att tillverka snabbgående färjor, katamaraner och enskrovsfartyg, och de studier som projektet baserar sig på visar att detta är en ständigt växande marknad. Tekniken används redan på ett annat italienskt varv som har specialiserat sig på den här typen av fartyg. När det gäller teknik och innovation uppfyller den typ av fartyg som skall byggas de senaste normerna för höghastighetsfartyg.

Enligt planerna skall ett fartyg byggas per år och projekt. Den totala investeringen uppgår till 89,3 miljarder italienska lire, vilket motsvarar 80 000 mantimmar per år och innebär att cirka 50 personer sysselsätts.

[1] EGT L 380, 31.12.1990, s. 27.
[2] EGT L 351, 23.12.1997, s. 18.
[3] EGT L 202, 18.7.1998, s. 1.
[4] EGT C 307, 7.10.1998, s. 8.

(5) Stödet beviljas i enlighet med den italienska lagen 488/92 om regionalt investeringsstöd. I båda fallen ligger varven i regioner som omfattas av mål 1, där investeringsstödet kan uppgå till 50 % nettobidragsekvivalenter + 15 bruttobidragsekvivalenter för de små och medelstora företagen. Med tanke på att stödbeloppet beräknas uppgå till 53,4 miljarder lire för Oristano och 54,6 miljarder lire för Belvedere Marittimo och med hänsyn till de stödberättigande kostnaderna enligt riktlinjerna för statligt stöd för regionala ändamål [1], uppgår den totala nettobidragsekvivalenten för stöden till 45,75 % respektive 42,34 %.

(6) I skrivelsen med begäran om kompletterande uppgifter angavs att detta investeringsstöd i enlighet med artikel 6 i direktiv 90/684/EEG skulle kunna bedömas endast om den nya kapacitet som skapas är direkt kopplad till en motsvarande oåterkallelig kapacitetsminskning som nyligen skett.

De italienska myndigheterna kunde inte i sitt svar ange vilka varv som avregistrerats från det särskilda registret över italienska skeppsvarv, och inte heller fastställa huruvida den kapacitetsminskning som är följden av att varv nyligen lagts ner motsvaras av den nya kapacitet som skulle skapas.

III. SYNPUNKTER FRÅN BERÖRDA PARTER

(7) Efter kommissionens uppmaning inkom de franska myndigheterna i en skrivelse av den 10 november 1998 med synpunkter på stödet i fråga. I skrivelsen betonas varvens kapacitetsproblem, och man påpekar att de befintliga varven i EU torde ha tillräcklig kapacitet att tillgodose efterfrågan på höghastighetsfartyg.

IV. KOMMENTARER FRÅN ITALIEN

(8) Genom skrivelse nr 6239 av den 18 september 1998 meddelade de italienska myndigheterna att det anmälda projektet för Belvedere Marittimo har ändrats och att det inte längre innebär fartygskonstruktion som omfattas av gemenskapsbestämmelserna. Denna anmälan har därför dragits tillbaka. När det gäller projektet i Oristano hade man för avsikt att ingå ett avtal med skeppsvarvet Clemna i La Spezia för att kunna överföra nödvändig kapacitet.

(9) På kommissionens begäran har de italienska myndigheterna genom en skrivelse av den 9 augusti 1999 översänt mer detaljerade uppgifter som bekräftar att det för Belvedere Marittimo fanns ett alternativt projekt för konstruktion av katamaraner på 38 meter med lägre tonnage än 100 brt och små bogserbåtar med en motorstyrka på mindre än 365 kW, samt att varvet Clemna, med en tillgänglig kapacitet på 3 000 brt, var i färd med att slutföra sin sista order och träda i likvidation. Det skulle därför avregistreras från det särskilda registret över italienska skeppsvarv.

V. BEDÖMNING AV STÖDET

(10) De anmälda stöden omfattas av artikel 1.2 i den italienska lagen 488/92 som kompletteras av ett antal dekret och cirkulär från ministeriet angående tillämpningen, vilket godkändes av kommissionen den 19 maj 1997 [2]. Stödberättigade är tillverkningsföretag som ligger i områden inom mål 1, 2 och 5b eller i områden som är berättigade till regionalstöd i enlighet med de undantag som avses i artikel 87.3 a och c i EG-fördraget. Bland de investeringar och utgifter som är stödberättigande återfinns bl.a. kostnader för anläggande av nya produktiva anläggningar.

(11) När kommissionen antog stödprogrammet godkändes samtidigt kartan över områden som är berättigade till regionalstöd i Italien, och även olika stödnivåer. Eftersom Sardinien och Kalabrien ligger i områden inom mål 1 får investeringsstödet uppgå till högst 50 % nettobidragsekvivalent. En ökning på 15 % bruttobidragsekvivalent kan beviljas små och medelstora företag.

(12) I den skrivelse till den italienska regeringen där kommissionen meddelade att man godkänt stödet angavs att det omfattas av gemenskapsbestämmelser och gemenskapsförfaranden som gäller vissa industrisektorer. Eftersom det rör sig om investeringsstöd för anläggande av nya skeppsvarv tillämpas i det här fallet de bestämmelser som gällde när projektet anmäldes, det vill säga direktiv 90/684/EEG om stöd till varvsindustrin, vars giltighet förlängdes till och med den 31 december 1998 genom förordning (EG) nr 2600/97. I artikel 1 a i direktivet definieras nybyggnad av fartyg som byggandet i gemenskapen av fartyg med metallskrov, vilket omfattar fartyg av alla typer på minst 100 brt och bogserbåtar med en maskineffekt på minst 365 kW. I artikel 11.2 b i direktivet anges att medlemsstaterna på förhand till kommissionen skall anmäla beslut om att tillämpa ett stödprogram, antingen generellt eller regionalt, för de verksamheter som omfattas av detta direktiv, och att kommissionen skall ge sitt godkännande innan de kan genomföras.

(13) När det gäller anläggandet av skeppsvarvet i Oristano uppfyller projektet villkoren i skäl 12. Det skall således bedömas mot bakgrund av artikel 6.1 i direktivet där det anges att investeringsstöd inte får beviljas, oavsett om det är sektorsbestämt eller inte, för att anlägga nya varv eller för att investera i befintliga varv såvida det inte är kopplat till en omstruktureringsplan som inte inbegriper några ökningar av varvets fartygsbyggnadskapacitet eller såvida det inte är direkt kopplat till en motsvarande oåterkallelig kapacitetsminskning av andra varv i samma medlemsstater under samma period.

[1] EGT C 74, 10.3.1998, s. 9.

[2] EGT C 247, 21.7.1997, s. 3.

(14) Den italienska regeringen har meddelat att skeppsvarvet Clemna i La Spezia, som har nummer 17 i det särskilda registret över italienska skeppsvarv, höll på att träda i likvidation och helt skulle upphöra med nybyggnaden av fartyg. Detta varv, som registrerade sin sista order 1996, hade en tillgänglig kapacitet på 3 000 men en faktiskt kapacitet på 2 000. Eftersom den årliga produktionen i arbetsprogrammet för det nya varvet motsvarar 2 000, kan den nya kapacitet som har skapats i Oristano betraktas som direkt kopplad till motsvarande kapacitetsminskning under samma period. Således uppfylls kraven i direktiv 90/684/EEG och investeringsstöden kan anses förenliga med den gemensamma marknaden.

(15) För att kunna kontrollera att det slutgiltigt och oåterkalleligt sker en avveckling av kapaciteten på skeppsvarvet Clemna La Spezia skall de italienska myndigheterna till kommissionen lämna nödvändiga uppgifter om den verksamhet som kommer att bedrivas på det nedlagda företagets område. Dessa uppgifter kan komma att kontrolleras av kommissionen.

(16) När det gäller varvet i Belvedere Marittimo visar de italienska myndigheternas nya plan att det företag som skall startas inte uppfyller villkoren i skäl 12 ifråga om tillämpningen av de bestämmelser som anges där, och att kommissionen således inte behöver bedöma projektet i enlighet med direktiv 90/684/EEG.

(17) Med tanke på att de två investeringarna i fråga är snarlika skall emellertid de italienska myndigheterna under tio år sammanställa en årlig verksamhetsrapport för det nya företaget med bl.a. utförliga uppgifter om produktionen. Även denna rapport kan komma att kontrolleras.

VI. **SLUTSATS**

(18) Kommissionen konstaterar att stödet till förmån för anläggandet av ett nytt varv i Oristano uppfyller kraven i den italienska lagen 488/92, som har godkänts av kommissionen. Stödet är även förenligt med bestämmelserna i direktiv 90/684/EEG. Kommissionen konstaterar vidare att det stöd som planeras för anläggandet av ett skeppsvarv i Belvedere Marittimo uppfyller kraven i lag 488/92 och således inte behöver något förhandsgodkännande från kommissionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det statliga stöd som Italien planerar att genomföra för att anlägga ett nytt skeppsvarv i Oristano till ett belopp av 53,4 miljarder italienska lire i enlighet med lag 488/92, är förenligt med den gemensamma marknaden enligt artikel 87.2 a i fördraget och med direktiv 90/684/EEG.

Genomförandet av detta stöd godkänns följaktligen under förutsättning att skeppsvarvet Clemna i La Spezia slutgiltigt och oåterkalleligen läggs ner.

Artikel 2

Det statliga stöd som Italien planerar att genomföra för att anlägga ett nytt skeppsvarv i Belvedere Marittimo till ett belopp av 54,4 miljarder italienska lire kräver inte något förhandsgodkännande från kommissionen i enlighet med direktiv 90/684/EEG, eftersom de fartyg som kommer att konstrueras är mindre än 100 brt eller när det gäller bogserbåtar mindre än 365 kW.

Artikel 3

Den italienska regeringen skall under tio år årligen informera kommissionen om följande:

a. Verksamheten på skeppsvarvet Clemna i La Spezia.

b. Produktionen på varvet i Belvedere Marittimo.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 16 november 1999.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen